

CRT -CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבירור נושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובעת (שם חסוי)

בעניין חשבונה של ¹ Marie Winkler

מס' תביעה: 005186AH; 724048/AH ²

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של (שם חסוי), מבית (שם חסוי), (להלן "התובעת") לחשבון על שם (שם חסוי), לחשבון על שם (שם חסוי) ולחשבון על שם (שם חסוי). ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי), על שם (שם חסוי) או על שם (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Marie Winkler (להלן "בעלת החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעלת החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חסויים.

מידע שהוגש על ידי התובעת

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלות הוריה, (שם חסוי) ו-(שם חסוי), מבית (שם חסוי), חשבון בנק שוויצרי. התובעת ציינה שאביה נולד ב- 11 באוגוסט 1887 בקלוז, פולין, שאמה נולדה ב- 21 בספטמבר 1890 ושהם התחתנו ב- 25 ביוני 1919 בווינה, אוסטריה. התובעת ציינה שהוריה, שהיו יהודים, התגוררו בווינה בין 1906 ו-1938, כאשר אביה נשלח לבוכנוואלד, מקום בו נספה ב- 1940. התובעת הוסיפה שאמה ואחותה נשלחו לגטו לודז', מקום בו נספו. התובעת ציינה כי נולדה ב- 19 במרץ 1921 בווינה.

¹ במאמץ לאתר כל חשבון שהיה יכול להיות בבעלות קרוב משפחתה של התובעת, ה-CRT בחן ובדק כל החשבונות אשר שם בעליהם דומה משמעותית לשם קרוב משפחתה של התובעת, אפילו אם התובעת לא תבעה באופן ספציפי את החשבונות האלה. כמו כן, ה-CRT מודע לכך שבמקרים רבים איות השמות השתנה אם הזמן שעבר מאז מלחמת העולם השנייה וגם בגלל תעתוק שמות לשפות שונות.

² בהתאם לסעיף 37 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה-CRT. במקרה הנוכחי, לפי ה-CRT יש מקום לאחד את שתי התביעות של התובעת בהליך אחד.

התובעת הגישה לבית המשפט שאלון ראשוני ב- 1999 בו תבעה את זכותה לחשבון בנק שוויצרי על שם (שם חסוי), (שם חסוי) ו/או (שם חסוי).

מידע זמין ברשומות הבנק

ה-CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם קרובת משפחתה, (שם חסוי) או (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות ICEP, דווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו דומה משמעותית לשם אשר נמסר על ידי התובעת. החשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבון מס' 1000431

רשומות הבנק מראות שבעלת החשבון היתה Marie Winkler, אשר התגוררה בגרמניה. כמו כן, רשומות הבנק מראות את עיר המגורים של בעלת החשבון. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריך סגירת החשבון הנדון.

בדיקת ה-CRT

קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

זיהוי בעלת החשבון

הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעלת החשבון כקרובת משפחתה. למרות ששם אמה דומה משמעותית לשם שפורסם כשמה של בעלת החשבון, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם לגבי בעלת החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה שאמה התגוררה באוסטריה. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעלת החשבון התגוררה בגרמניה. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעלת החשבון ואמה של התובעת הן אותו אדם.

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
30 ספטמבר 2004